

Quý vị có biết hầu hết các tiểu bang (như California) đều cung cấp các chương trình trợ giúp công cộng cho các gia đình có thu nhập thấp, bao gồm các gia đình có con nhỏ, người già và người lớn khuyết tật không? Mục đích của các chương trình này là giúp những người gặp hoàn cảnh khó khăn bằng cách cung cấp các dịch vụ công cộng kịp thời, chẳng hạn như các dịch vụ được cung cấp thông qua Cơ quan Dịch vụ Xã hội của Quận Cam.



### CalWORKs

Chương trình Tạo Cơ Hội Việc Làm và Trách Nhiệm với Trẻ Em (CalWORKs) của California là một chương trình trợ cấp tiền mặt dành cho các gia đình có con nhỏ và có thu nhập thấp nhằm hỗ trợ các nhu cầu căn bản, cũng như cung cấp các chương trình giáo dục, việc làm và đào tạo. Để hội đủ điều kiện, gia đình phải có trẻ em dưới 18 tuổi thiếu sự hỗ trợ hoặc chăm sóc của cha mẹ nếu một trong hai hoặc cả hai cha mẹ đã qua đời, khuyết tật, mất khả năng về thể chất hoặc tinh thần, thất nghiệp và / hoặc liên tục vắng mặt tại nhà.



### CalFresh

CalFresh là một chương trình dinh dưỡng của tiểu bang và liên bang giúp những người hội đủ điều kiện, thu nhập thấp, mua thực phẩm họ cần để có sức khỏe tốt. Phúc lợi CalFresh không phải là tiền mặt. Hầu hết các hộ gia đình cần phải xài thêm tiền mặt và phúc lợi CalFresh để đủ chi tiêu cho thực phẩm. Nếu được chấp thuận, quý vị sẽ nhận được thẻ Chuyển Lợi Ích Điện Tử (EBT) để mua thực phẩm tại các cửa hàng tạp hóa, chợ, và một số nhà hàng.



### Medi-Cal

Chương trình trợ cấp phúc lợi Medi-Cal cung cấp các dịch vụ y tế miễn phí hoặc chi phí thấp cho trẻ em và người lớn có thu nhập và nguồn tài chính hạn chế. Điều kiện nhận Medi-Cal chủ yếu dựa trên thu nhập trong đó có một số chương trình yêu cầu kiểm tra tài sản. Tình trạng công dân, tình trạng nhập cư, cũng như tình trạng cư trú tại California, được sử dụng để xác định hội đủ điều kiện cho chương trình trợ cấp Medi-Cal. Phúc lợi Medi-Cal trả các dịch vụ y tế bao gồm đi thăm khám bác sĩ, chăm sóc tại bệnh viện, nha khoa, dịch vụ sức khỏe tâm thần, xét nghiệm COVID-19 và các dịch vụ liên quan đến thai kỳ.

## Nộp đơn xin CalWORKs, CalFresh và Medi-Cal hoặc kiểm tra thông tin hồ sơ:



Qua mạng: [mybenefitscalwin.org](https://mybenefitscalwin.org)



Qua điện thoại: (800) 281-9799, Thứ Hai - Thứ Sáu từ 6:30 sáng đến 8:00 tối, hoặc Thứ Bảy từ 7:00 sáng đến 4:30 chiều.



Tại văn phòng (đối với nhu cầu khẩn cấp): Giờ hoạt động và địa điểm có thể thay đổi; vui lòng truy cập vào [ssa.ocgov.com/locations](https://ssa.ocgov.com/locations) để biết thêm chi tiết.